

**BESLUIT VAN DE RAAD**  
**van 19 december 2002**  
**betreffende de handel in bepaalde staalproducten tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne**  
(2002/1001/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds<sup>(1)</sup>, bepaalt in artikel 22, lid 1, dat de handel in bepaalde staalproducten geregeld wordt bij een specifieke overeenkomst.
- (2) De vorige bilaterale overeenkomst tussen de EGKS en de regering van Oekraïne inzake de handel in bepaalde staalproducten verstreek op 31 december 2001.
- (3) De partijen kwamen overeen een nieuwe overeenkomst te sluiten; de onderhandelingen over deze nieuwe overeenkomst zijn nog niet afgerond.
- (4) De Europese Gemeenschap heeft na het verstrijken van het EGKS-Verdrag de internationale verplichtingen van de EGKS overgenomen, en maatregelen inzake de handel in staalproducten met derde landen vallen nu onder het EG-handelsbeleid.
- (5) De kwantitatieve beperkingen voor het jaar 2002 zijn vastgesteld bij Besluit 2001/933/EGKS van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen van 19 december 2001<sup>(2)</sup>.
- (6) In afwachting van de ondertekening en de inwerkingtreding van de nieuwe overeenkomst moeten kwantitatieve beperkingen voor het jaar 2003 worden vastgesteld.
- (7) Het Oekraïense parlement heeft een wet aangenomen die een heffing oplegt van 30 EUR/ton op de uitvoer van schroot, toe te passen met ingang van 1 januari 2003. Deze voorgestelde heffing zal een belemmering voor de vrije handel in schroot vormen en de uitvoer van schroot aanzienlijk beperken, zo niet geheel blokkeren, waardoor de staalindustrie van de Gemeenschap wordt benadeeld en de communautaire schrootmarkt nadelig wordt beïnvloed. Het is dan ook dienstig de kwantitatieve beperkingen voor 2003 met 30 % te verlagen ten opzichte van de kwantitatieve beperkingen voor 2002, in afwachting van een bevredigende oplossing voor deze kwestie en de afsluiting van de onderhandelingen over de nieuwe Overeenkomst,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Gedurende de in bijlage I genoemde periode is voor de invoer in de Gemeenschap van de in bijlage II genoemde staalproducten van oorsprong uit Oekraïne een vergunning vereist. De vergunningen worden uitsluitend afgegeven binnen de in artikel 2 bepaalde beperkingen.

*Artikel 2*

De invoer wordt toegestaan, voor elke productgroep en voor de gehele Gemeenschap, tot aan de in bijlage I vermelde kwantitatieve beperkingen.

De geldigheidsduur van de invoervergunning wordt vastgesteld op vier maanden. Niet of gedeeltelijk gebruikte invoervergunningen kunnen voor twee maanden worden verlengd.

*Artikel 3*

Lidstaten geven invoervergunningen af volgens de regels die zijn overeengekomen in het Verbindingscomité Staal en stellen de Commissie daarvan onmiddellijk in kennis. De Commissie deelt de lidstaten periodiek het saldo van de contingenten mee.

De lidstaten en de Commissie voeren overleg om ervoor te zorgen dat deze hoeveelheden niet worden overschreden.

*Artikel 4*

De bepalingen van de overeenkomst betreffende de handel in bepaalde staalproducten, evenals alle uitvoeringsmaatregelen, vervangen met ingang van de datum van de inwerkingtreding van de overeenkomst de bepalingen van dit besluit.

*Artikel 5*

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 19 december 2002.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

L. ESPERSEN

<sup>(1)</sup> PB L 49 van 19.2.1998, blz. 3.

<sup>(2)</sup> PB L 345 van 29.12.2001, blz. 75. Besluit gewijzigd bij Besluit 2002/476/EGKS (PB L 164 van 22.6.2002, blz. 37).

## BIJLAGE I

## KWANTITATIEVE BEPERKINGEN VASTGESTELD VOOR DE PERIODE 1.1.2002-31.12.2003

|                              | <i>Producten</i> | <i>ton</i> |
|------------------------------|------------------|------------|
| SA Platte producten          |                  |            |
| SA1. Coils                   |                  | 46 604     |
| SA2. Zware platen            |                  | 178 364    |
| SA3. Andere platte producten |                  | 14 391     |
| SB. Lange producten          |                  |            |
| SB1. Balken                  |                  | 6 273      |
| SB2. Walsdraad               |                  | 89 624     |
| SB3. Andere lange producten  |                  | 112 926    |

---

## BIJLAGE II

|                                       |            |                             |            |
|---------------------------------------|------------|-----------------------------|------------|
| <b>SA Gewalste platte producten</b>   | 7209 17 90 | 7219 33 90                  | 7214 91 90 |
|                                       | 7209 18 10 | 7219 34 10                  | 7214 99 10 |
| SA1. Coils                            | 7209 18 91 | 7219 34 90                  | 7214 99 31 |
| 7208 10 00                            | 7209 18 99 | 7219 35 10                  | 7214 99 39 |
| 7208 25 00                            | 7209 25 00 | 7219 35 90                  | 7214 99 50 |
| 7208 26 00                            | 7209 26 10 | 7225 40 80                  | 7214 99 61 |
| 7208 27 00                            | 7209 26 90 |                             | 7214 99 69 |
|                                       | 7209 27 10 | <b>SB Lange producten</b>   | 7214 99 80 |
| 7208 36 00                            | 7209 27 90 | SB1. Balken                 | 7214 99 90 |
| 7208 37 10                            | 7209 28 10 | 7207 19 31                  | 7215 90 10 |
| 7208 37 90                            | 7209 28 90 | 7207 20 71                  | 7216 10 00 |
| 7208 38 10                            | 7209 90 10 | 7216 31 11                  | 7216 21 00 |
| 7208 38 90                            | 7210 11 10 | 7216 31 19                  | 7216 22 00 |
| 7208 39 10                            | 7210 12 11 | 7216 31 91                  | 7216 40 10 |
| 7208 39 90                            | 7210 12 19 | 7216 31 99                  | 7216 40 90 |
| 7211 14 10                            | 7210 20 10 | 7216 32 11                  | 7216 50 10 |
| 7211 19 20                            | 7210 30 10 | 7216 32 19                  | 7216 50 91 |
| 7219 11 00                            | 7210 41 10 | 7216 32 91                  | 7216 50 99 |
| 7219 12 10                            | 7210 49 10 | 7216 32 99                  | 7216 99 10 |
| 7219 12 90                            | 7210 50 10 | 7216 33 10                  | 7218 99 20 |
| 7219 13 10                            | 7210 61 10 | 7216 33 90                  | 7222 11 11 |
| 7219 13 90                            | 7210 69 10 | SB2. Walsdraad              | 7222 11 19 |
| 7219 14 10                            | 7210 70 31 | 7213 10 00                  | 7222 11 21 |
| 7219 14 90                            | 7210 70 39 | 7213 20 00                  | 7222 11 29 |
| 7225 20 20                            | 7210 90 31 | 7213 91 10                  | 7222 11 91 |
| 7225 30 00                            | 7210 90 33 |                             | 7222 11 99 |
|                                       | 7210 90 38 | 7213 91 20                  | 7222 19 10 |
| SA2. Zware platen                     | 7211 14 90 | 7213 91 41                  | 7222 19 90 |
| 7208 40 10                            | 7211 19 90 | 7213 91 49                  | 7222 30 10 |
| 7208 51 10                            | 7211 23 10 | 7213 91 70                  | 7222 40 10 |
| 7208 51 30                            | 7211 23 51 | 7213 91 90                  | 7222 40 30 |
| 7208 51 50                            | 7211 29 20 | 7213 99 10                  | 7224 90 31 |
| 7208 51 91                            | 7211 90 11 | 7213 99 90                  | 7224 90 39 |
| 7208 51 99                            | 7212 10 10 | 7221 00 10                  | 7228 10 10 |
| 7208 52 10                            | 7212 10 91 | 7221 00 90                  | 7228 10 30 |
| 7208 52 91                            | 7212 20 11 | 7227 10 00                  | 7228 20 11 |
| 7208 52 99                            | 7212 30 11 | 7227 20 00                  | 7228 20 19 |
| 7208 53 10                            | 7212 40 10 | 7227 90 10                  | 7228 20 30 |
| 7211 13 00                            | 7212 40 91 | 7227 90 50                  | 7228 30 20 |
| 7225 40 20                            | 7212 50 31 | 7227 90 95                  | 7228 30 41 |
| 7225 40 50                            | 7212 50 51 | SB3. Andere lange producten | 7228 30 49 |
| 7225 99 10                            | 7212 60 11 |                             | 7228 30 61 |
| SA3. Andere gewalste platte producten | 7212 60 91 | 7207 19 11                  | 7228 30 69 |
| 7208 40 90                            | 7219 21 10 | 7207 19 14                  | 7228 30 70 |
| 7208 53 90                            | 7219 21 90 | 7207 19 16                  | 7228 30 89 |
| 7208 54 10                            | 7219 22 10 | 7207 20 51                  | 7228 60 10 |
| 7208 54 90                            | 7219 22 90 | 7207 20 55                  | 7228 70 10 |
| 7208 90 10                            | 7219 23 00 | 7207 20 57                  | 7228 70 31 |
| 7209 15 00                            | 7219 24 00 | 7214 20 00                  | 7228 80 10 |
| 7209 16 10                            | 7219 31 00 | 7214 30 00                  | 7228 80 90 |
| 7209 16 90                            | 7219 32 10 | 7214 91 10                  | 7301 10 00 |
| 7209 17 10                            | 7219 32 90 |                             |            |
|                                       | 7219 33 10 |                             |            |